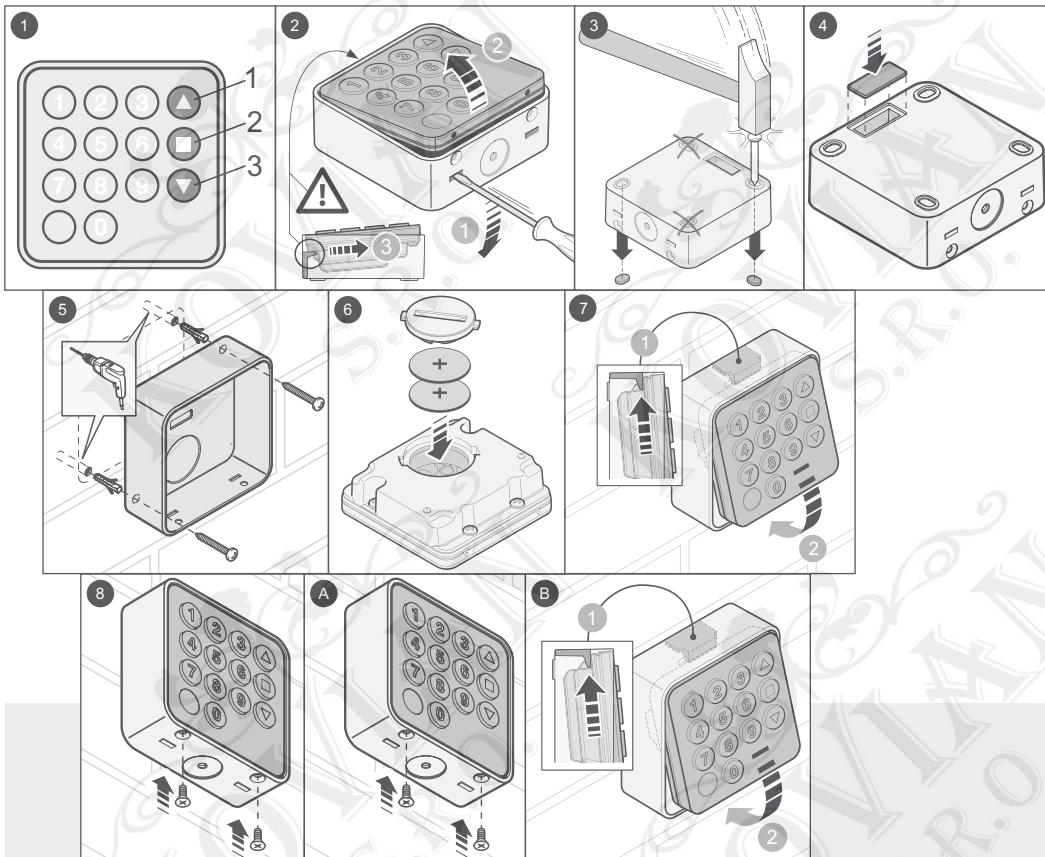


Tabulka A

ZVUKOVÁ SIGNALIZACE	VÝZNAM
1 krátký zvuk	Signalizuje stisknutí tlačítka.
1 dlouhý zvuk	Signalizuje automatické vypnutí po 6 sekundách bez použití klávesnice.
3 dlouhé zvuky	Po dokončení postupů uvedených v bodech 4.1 a 4.2 signalizují, že došlo k uložení do paměti. Během výměny vybitých baterií signalizují vložení nových baterií.
5 krátkých zvuků	Po dokončení postupů uvedených v bodech 4.1 a 4.2 signalizují chybu, provedená změna nebyla uložena do paměti. Při běžném používání vysílače signalizují chybu při zadávání číselné kombinace.
Série zvuků po dobu 2 sekund	Signalizuje, že baterie jsou vybité a je nutné je vyměnit.



EDSW

CE 0682

Tlačítkový vysílač



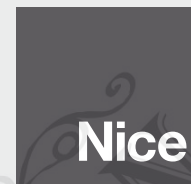
Instalační instrukce, bezpečnostní upozornění a návod k používání

Predajca:
KOVIAN, s.r.o.
Športová 749
900 61 Gajary

www.kovian.sk
objednavky@kovian.sk

www.niceforyou.com

Nice SpA
Oderzo TV Italia
info@niceforyou.com



1 - UPOZORNĚNÍ

• Předtím, než začnete zařízení instalovat, zkontrolujte jeho vhodnost pro zamýšlené použití. • Zkontrolujte, jestli hodnoty uvedené v kapitole "Technické parametry" odpovídají technické specifikaci automatizační techniky, která má být tímto zařízením ovládaná.

2 - POPIS VÝROBKU A MOŽNOSTI JEHO POUŽITÍ

EDSW je bezdrátový vysílač se 3 tlačítky, který je vybavený číselnou klávesnicí, určenou pro zadávání zabezpečovací číselné kombinace, která pak uživatele opravňuje vydávat ručně požadované příkazy. Číselná kombinace je libovolně nastavitelná (můžete ji změnit nebo deaktivovat), pokud číselná kombinace zůstane v utajení, budou moci tento ovladač používat pouze autorizované osoby. Tato skutečnost společně s vysokým stupněm krytí (IP 54) dělá tento výrobek vhodným i pro instalaci v exteriérech. Vysílač EDSW je určený k ovládnání automatizačních technik, které pohání markýzy, rolety, dveře, garážová vrata, brány a podobné aplikace. **Každé jiné použití, které by bylo v rozporu s informacemi uvedenými v tomto manuálu, bude považováno za nevhodné a zakázané!**

• Vysílač pracuje na rádiové frekvenci 433.92 MHz. • Kóduje data prostřednictvím protokolu "FLOR" (standard Nice). • Využívá technologii plovoucího kódu, který nahodile mění kód při každém vyslání signálu, aby byla vyslaná data v maximální možné míře zabezpečena. • Přibližný dosah rádiového signálu je 200 m na volném prostranství a 35 m uvnitř budov. • Zařízení je napájené 2 bateriemi a proto nepotřebuje žádný externí kabelový přívod. Provozní životnost baterií je delší než 2 roky (při vyslání 10 signálů za den). • Vysílač je vybavený čidlem, které zajišťuje aktivaci podsvícení klávesnice pouze tehdy, když je v jeho okolí nízká světelná intenzita. • Podsvícení se automaticky vypne po 6 sekundách od posledního použití klávesnice. • Prostřednictvím zvukové signalizace (pípání) sděluje uživateli svůj stav, který je blíže vysvětlen v **tabulce A**.

3 - ULOŽENÍ VYSÍLAČE DO PAMĚTI A JEHO INSTALACE

3.1 - Uložení vysílače do paměti přijímače automatizační techniky

Při ukládání vysílače do paměti přijímače automatizační techniky (nebo několika automatizačních technik), které budete chtít tímto vysílačem ovládat, použijte jeden z postupů, uvedených v návodu k automatizační technice nebo k řídicí jednotce: • uložení do paměti I. způsobem • uložení do paměti II. způsobem • uložení do paměti nového vysílače s využitím jiného, do paměti uloženého vysílače. Návody k automatizačním technikám (nebo k přijímačům) jsou k dispozici i na webových stránkách www.niceforyou.com. Protože je možné, že v těch návodech budou tlačítka dálkových ovladačů označena symboly nebo číslicemi, abyste věděli, které tlačítko na dálkovém ovladači odpovídá konkrétnímu tlačítku na vysílači EDSW, podívejte se na **obr. 1**.

3.2 - Zkontrolujte přenos příkazů a dosah rádiového signálu

Umístěte vysílač na místo⁽¹⁾, které jste zvolili pro jeho instalaci (**přečtěte si upozornění uvedená v bodě 3.3**); pak zkuste aktivovat všechny automatizační techniky, které chcete pomocí vysílače ovládat a zkontrolujte, jestli přijímají signál s vydaným příkazem. Pokud je příjem signálu špatný, umístěte vysílač na jiné místo. **Poznámka (1) - Pozor!** - Dosah vysílače a kvalitní příjem signálu můžou být rušeny nejrůznějšími faktory: **a)** příliš velká vzdálenost mezi oběma zařízeními (přečtěte si limitní hodnoty uvedené v kapitole 7); **b)** provozování dalších zařízení v nejbližším okolí, které pracují na stejné frekvenci (např. zabezpečovací systémy, bezdrátová sluchátka atd.); **c)** instalace vysílače na kovové podkladě (kovy můžou stínit přenos signálu); **d)** vybitá baterie (to může snížit dosah rádiového signálu až o 20-30%). Ve všech uvedených případech nemůže výrobce poskytnout žádnou záruku ohledně skutečného dosahu rádiového signálu svých zařízení.

3.3 - Instalace vysílače na zvoleném místě

Poté, co jste zkontrolovali funkčnost vysílače, jej trvale připevněte k podkladu podle **obr. 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8**. **Upozornění** Vysílač může být nainstalován jak v interiérech, tak i v exteriérech. Musí být nainstalován na svislé stěně, která musí být z pevného materiálu a musí zajišťovat stabilní připevnění. Vysílač musí být umístěn ve výšce 1,5 m od země, aby umožňoval pohodlné zadávání číselné kombinace a příkazů.

4 - JAK SE VYSÍLAČ POUŽÍVÁ

Abyste mohli vydat příkaz, je nejprve nutné zadat "bezpečnostní kód", tj. vlastní číselnou kombinaci, složenou z několika číslic. Ihned poté bude možné vydat požadovaný příkaz prostřednictvím jednoho z těchto tlačítek: ▲, ■, ▼. **Poznámka** – Při zadávání číselné kombinace a příkazu máte od stisknutí posledního tlačítka k dispozici 6 sekund, během kterých musíte stisknout další tlačítko. Pokud to nestihnete, budete muset celou číselnou kombinaci zadat znovu, od začátku. • Výrobek je dodáván s přednastavenou číselnou kombinací, složenou ze dvou číslic ("1-1"), tato kombinace je stejná pro všechna zařízení. Abyste mohli využít výhody související s oprávněným použitím výrobku, doporučujeme vám, abyste si co nejdříve změnili tuto číselnou kombinaci a vytvořili si vlastní, neveřejnou (odstavce 4.1). • Existující číselnou kombinaci můžete i zcela vymazat a v takovém případě nebude nutné, před vydáním požadovaného příkazu automatizační technice, zadávat žádnou číselnou kombinaci. Tim se však zároveň připravíte o možnost, aby bylo zařízení používané jen oprávněnými osobami. • Tato číselná kombinace je "přístupovým klíčem", musí však být zadána správně, aby pak bylo možné vydat příkaz. Pokud během zadávání číselné kombinace uděláte chybu, stiskněte ihned některé ovládací tlačítko (▲, ■ nebo ▼.), počkejte, dokud neuslyšíte zvukový signál oznamující chybu (5 pípnutí) a pak znovu zadejte správnou číselnou kombinaci.

4.1 - Postup při změně stávající zabezpečovací číselné kombinace

• **01.** Stiskněte a podržte stisknuté tlačítko "0"; potom stiskněte a uvolněte tlačítko ▲; nakonec uvolněte i tlačítko "0". • **02.** Zadejte aktuální číselnou kombinaci (pokud je to ještě ta původní z výroby, zadejte "1-1"). • **03.** Stiskněte a uvolněte tlačítko ▲. • **04.** Zadejte požadovanou **číselnou kombinaci**⁽¹⁾. • **05.** Stiskněte a uvolněte tlačítko ▲. • **06.** Zadejte ještě jednou číselnou kombinaci, vytvořenou v bodě 04. • **07.** Stiskněte a uvolněte ▲: vysílač vydá 3 zvukové signály (pípnutí), čímž sděluje, že je nastavení řádně dokončeno. Pokud vydá 5 zvukových signálů (pípnutí), znamená to, že se nově nastavení neuložilo do paměti.

(1) Poznámka – Nová číselná kombinace může být složená z **jedné nebo několika číslic, maximální počet je osm číslic**, kombinaci zvolte podle požadavků uživatele. Každá číslice může být libovolně zvolená v rozsahu od "0" do "9".

Deaktivace soukromého použití vysílače

(= úplné vymazání číselné kombinace)

Postupujte podle odstavce 4.1, s tím rozdílem, že **vynecháte kroky 04 a 06**.

Poznámka – Tímto postupem zrušíte povinnost používat zabezpečovací číselnou kombinaci před vydáním příkazů; to znamená, že vysílač se stane použitelný pro všechny bez omezení.

Aktivace soukromého použití vysílače

(= zpětná aktivace číselné kombinace)

Postupujte podle odstavce 4.1, s tím rozdílem, že **vynecháte krok 02**.

Poznámka – Tímto postupem znovu nastavíte povinnost zadat zabezpečovací číselnou kombinaci potřebnou pro vydání příkazů; to znamená, že vysílač bude použitelný pro ty, kteří znají tuto číselnou kombinaci.

5 - ÚDRŽBA

Vysílač nevyžaduje žádnou zvláštní údržbu. Pravidelně kontrolujte, jestli se do něj nedostala vlhkost, případně jestli nevykazuje znaky oxidace a pokud je to zapotřebí, odstraňte usazený prach.

5.1 - Výměna baterie

Sundejte klávesnici z držáku (**obr. A, B**); minci otevřete zátku, kterou budete otáčet proti směru hodinových ruček a pak vyměňte baterie, které jsou **uložené kladným pólem (+) směrem nahoru (obr. 6)**. Uzavřete zátku a přitom dávejte pozor, abyste nepoškodili těsnění; nakonec nasadte nazpět klávesnici na držák (**obr. 7, 8**).

6 - LIKVIDACE VÝROBKU

Tento výrobek je nedílnou součástí automatizační techniky a proto musí být likvidován společně s ní. Při jeho likvidaci platí stejné podmínky jako ty, které jsou uvedené v návodu přiloženém k automatizační technice.

6.1 - Likvidace baterií

Baterie obsahují látky, které znečišťují životní prostředí a proto je zakázáno je vyhazovat do kontejnerů určených pro směsný komunální odpad. Při jejich likvidaci je nutno postupovat podle nařízení platných pro separovaný sběr odpadu, v souladu se místně platnými směrniciemi.

7 - TECHNICKÉ PARAMETRY VÝROBKU

• Všechny níže uvedené technické parametry platí při teplotě okolního prostředí 20°C (± 5°C).
• Společnost Nice S.p.a. si vyhrazuje právo provádět úpravy svých výrobků, kdykoli to bude považováno za nutné, přičemž zachová jejich provozní parametry a možnosti použití.
• **Napájení:** 6Vdc, 2 lithiovými bateriemi typu CR2430. • **Životnost baterie:** přibližně 2 roky při 10 vyslaných signálech za den. • **Frekvence rádiového signálu:** 433.92 MHz ± 100 kHz. • **Vyzařovaný výkon:** přibližně 3 mW.
• **Kódování rádiového signálu:** FLOR, 52 bit, plovoucí kód. • **Provozní teploty:** od -10°C do +55°C. • **Počet číslic v číselné kombinaci:** od jedné do osmi číslic. Hodnota každé číslice může být zvolena v rozsahu od "0" do "9".
• **Deaktivace číselné kombinace:** Ano. • **Maximální dosah:** 25 m; 15 m uvnitř budov (viz **Poznámka 1** v bodě 3.2). • **Stupeň krytí:** IP 54. • **Rozměry (mm):** 70 x 70 x 27. • **Hmotnost (g):** 215.

8 - ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Poznámka: Obsah tohoto prohlášení odpovídá originální verzi dokumentu, který je archivován v sídle společnosti Nice s.p.a., konkrétně se jedná o poslední revizi dokumentu, která byla k dispozici v době vydání tohoto návodu. Text prohlášení o shodě je z tiskářských důvodů typograficky upraven. Kopii originálního prohlášení si můžete vyžádat u společnosti Nice S.p.a. (Treviso) Itálie.

Číslo prohlášení: **510/EDSW**; Jazyk: IT

Níže podepsaný Mauro Sordini ve funkci generálního manažera společnosti NICE

S.p.A. (via Pezza Alta n°13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Itálie), prohlašuje na vlastní odpovědnost, že výše uvedený výrobek EDSW (bezdrátový tlačítkový panel) splňuje základní požadavky stanovené evropskou směrnicí 1999/5/ES (9. březen 1999), pokud je výrobek používán pro účely, ke kterým byl vyroben. V souladu s touto směrnicí (příloha V), spadá tento výrobek do třídy 1 a je označený symbolem **CE 0682**

Ing. Mauro Sordini (generální manager)

